

Projekt współfinansowany jest ze środków EFRR oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis.

Projekt umowy

UMOWA nr  
z dnia .....2018 r.

Zawarta w Złotym Stoku pomiędzy:

Gminą Złoty Stok ul. Rynek 22, 57-250 Złoty stok, NIP 887-16-35-183, reprezentowaną przez Grażynę Orczyk – Burmistrza Złotego Stoku, przy kontrasygnacie Ireny Biskupskiej Skarbnika Gminy Złoty Stok, zwanym dalej „Zamawiającym“

a

.....zwanym dalej w treści Umowy „Wykonawcą”

#### § 1

1. Działając na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2017r. poz. 1579 z późn. zm.) – Zamawiający zleca „Stworzenie aplikacji do pobrania, z wyznaczonymi trasami (szlaki turystyczne, ścieżki rowerowe, spacerowe, Nordic Walkingowe, konne itp.), wykorzystującą GPS, system iOS/Android”.
2. Na realizację umowy Zamawiający zabezpieczył środki finansowe w budżecie Gminy.

#### § 2

Zakres przedmiotu umowy obejmuje w szczególności:

- 1) Podstawowym zadaniem aplikacji jest pełnienie roli nawigacji turystycznej po szlakach turystycznych znajdujących się w obrębie Gminy Złoty Stok oraz okolic (nawigacja po wgranych trackach). Dodatkowo w aplikacji muszą być ujęte najważniejsze atrakcje miejscowości wraz z możliwością dodania ich zdjęć i krótkich opisów, nawigacji do tych miejsc a także kalendarz wydarzeń.
- 2) Dostosowana dla systemu: iOS od wersji 9/ Android od wersji 4.4
- 3) Posiadająca funkcje:
  - A. Nawigacja turystyczna
    - możliwość nawigowania po mapie (rodzaj mapy do ustalenia, raster, open source map lub mapy google, ewentualnie do wyboru dwie opcje),
    - możliwość wyboru tras przez użytkownika (około 10), które są podzielone na piesze i rowerowe, z możliwością dodania nowych. Informacje o trasach zawierają kilka zdjęć z każdej, profil wysokościowy, poziom trudności,
    - licznik kilometrów pokonanych przez użytkownika, średnia prędkość, czas postoju, ruchu),
    - możliwość nagrywania i dodawania własnych tracków przez użytkownika,
    - możliwość pomiaru odległości na mapie,
    - możliwość aktualizowania/dodawania tras przez zamawiającego,
    - oddzielny dział z atrakcjami Złotego Stoku wraz z opisem i zdjęciami – możliwość nawigacji do celu,
    - do omówienia sposób nawigowania/ prowadzenia użytkownika po tracku (komunikaty).
  - B. Dział Wydarzenia - oddzielny dział z możliwością aktualizowania przez zamawiającego. Prezentacja wydarzenia z możliwością edycji tekstu oraz dodawania zdjęć.
  - C. Dział o miejscowości i okolicach z możliwością dodawania i aktualizowania przez zamawiającego opisów oraz linków do filmów promocyjnych Złotego Stoku.
  - D. Funkcje językowe: aplikacja musi być dostępna w wersji polskiej, angielskiej, czeskiej oraz niemieckiej;
- 4) Przygotowanie aplikacji obejmuje:
  - A. Przygotowanie 12 tras turystycznych:
    - trasy muszą być sprawdzone w terenie,
    - muszą posiadać różną długość i poziom trudności (od 5 km do 35 km),
    - wszystkie trasy rowerowe muszą być w 99 % procentach przejezdne rowerem,
    - trasy muszą być podzielone na piesze, rowerowe oraz obejmujące zabytki Złotego Stoku wraz z opisem,

Projekt współfinansowany jest ze środków EFRR oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis.

- przynajmniej dwie trasy muszą obejmować w minimum 30% swojej długości teryny przygraniczne w Republice Czeskiej,
  - wszystkie trasy muszą mieć dodany profil wysokościowy oraz oznaczenie trudności,
  - do opisu każdej z tras muszą być wykonane 3 bardzo dobrej jakości zdjęcia, które klient może dowolnie wykorzystać również poza aplikacją,
  - wykonanie wszystkich zdjęć potrzebnych jako ilustracje w aplikacji, w tym zdjęcia atrakcji Złotego Stoku,
  - zapewnienie praw/licencji do map wykorzystanych w aplikacji,
  - wykorzystane mapy w aplikacji muszą posiadać sieć dróg oraz ścieżek odpowiadających ich rzeczywistemu przebiegowi, w szczególności dotyczy to tras zawartych w aplikacji,
  - w wypadku korzystania z map z naniesionymi szlakami turystycznymi wykonawca zobowiązuje się do naniesienia poprawek jeśli ich opis nie odpowiada rzeczywistemu przebiegowi (realnie dotyczy to każdej mapy komercyjnej w okolicach Złotego Stoku);
- B. wdrożenie aplikacji na sklepach (Google Play oraz AppStore) - po ukończeniu aplikacji niezbędne jest jej opublikowanie i przejście przez proces certyfikacji;
- C. aplikacja podczas uruchomienia musi wyświetlać informacje o pochodzeniu oraz o źródle finansowania aplikacji;
- D. pokrycie opłat licencyjnych - umieszczenie aplikacji na sklepach związane jest z dodatkowymi opłatami za utworzenie konta: Google Play oraz AppStore;
- E. za przygotowanie materiałów informacyjnych odpowiada wykonawca. Materiały informacyjne muszą zostać autoryzowane przez zamawiającego;
- F. wsparcie techniczne oraz utrzymanie serwera przechowującego dane przez okres 5 lat.

### § 3

1. Wykonawca jest zobowiązany konsultować z Zamawiającym wszelkie wątpliwe kwestie i propozycje rozwiązań. Uzgodnienia stron w tym zakresie przyjmują formę elektroniczną lub pisemną.
2. Strony wskazują następujące adresy i dane kontaktowe, na które należy kierować korespondencje i informacje związane z wykonywaniem umowy:

	Zamawiający	Wykonawca
Osoba		
Adres do doręczeń		
Adres e-mail		
Telefon		

3. Zmiana osoby upoważnionej, adresów kontaktowych wymaga każdorazowo formy pisemnej lub potwierdzenia w sposób jednoznaczny (e-mail) i skutkuje od momentu potwierdzenia odbioru tej informacji przez drugą ze stron .

### § 4

1. Wykonawca oświadcza, że posiada wymagane doświadczenie i kompetencje w realizacji przedmiotu umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się świadczyć usługi według swojej najlepszej woli i wiedzy, z najwyższą starannością uwzględniającą profesjonalne wymagania związane z charakterem świadczonych usług.
3. Wykonawca zobowiązuje się do przedłożenia Zamawiającemu na jego pisemne żądanie zgłoszone w każdym czasie obowiązywania umowy, wszelkich dokumentów, materiałów i informacji potrzebnych Zamawiającemu do oceny prawidłowości wykonania umowy. Wykonawca zobowiązuje się wypełniać te obowiązki, bez zbędnej zwłoki.
4. Wykonawca zobowiązuje się nie ujawniać żadnych informacji, w tym poufnych i zastrzeżonych, związanych z wykonywaniem umowy bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego zarówno w trakcie trwania umowy jak i po jej zakończeniu. Niniejsze po-

Projekt współfinansowany jest ze środków EFRR oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis.

stanowienie obejmuje również dane osobowe administrowane przez pracowników Zamawiającego, wszelkie poufne dokumenty i informacje finansowe, marketingowe, handlowe, techniczne, konsultingowe i inne, w tym informacje i dokumenty, które Wykonawca sporządził, przetworzył lub otrzymał w związku z realizacją umowy.

5. Wykonawca oraz jego personel zachowują tajemnicę zawodową i służbową przez okres trwania umowy oraz po jej zakończeniu. W związku z tym, zarówno Wykonawca jak i zatrudniony przez niego personel, nie będą przekazywać ani rozpowszechniać osobom trzecim informacji uzyskanych w związku z wykonywaniem umowy chyba, że uzyskają na to uprzednio pisemną zgodę Zamawiającego.
6. Zamawiający i Wykonawca, jako Strony niniejszej Umowy zobowiązują się do zachowania, z zastrzeżeniem przepisów ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2018 r., poz. 1330), tajemnicy w zakresie związanym z przedmiotem umowy.

#### § 5

Zamawiający zobowiązuje się do stałej, ścisłej współpracy z Wykonawcą w celu umożliwienia mu realizacji przedmiotu umowy a w szczególności do:

- a. udostępnienia wszelkich znajdujących się w jego posiadaniu informacji i/lub dokumentów, jakie mogą być niezbędne do wykonania zamówienia,
- b. zapewnienia personelowi Wykonawcy dostęp do miejsc pozostających pod kontrolą Zamawiającego, w uzgodnionych z Wykonawcą godzinach,
- c. udzielania Wykonawcy niezbędnych pełnomocnictw oraz upoważnień,
- d. utrzymywania stałych roboczych kontaktów w formie spotkań, rozmów telefonicznych, e-mail, fax,
- e. odpowiadania na korespondencję pisemną (pismem, faxem, emailem) w terminie maksymalnie 5 dni roboczych,
- f. dokonywania odbioru wykonanych elementów przedmiotu zamówienia.

#### § 6

1. Wykonawca jest uprawniony do zawarcia Umowy na wykonanie części przedmiotu umowy z podwykonawcami posiadającymi uprawnienia do realizacji tej części przedmiotu zamówienia, zgodnie z ofertą lub po zgłoszeniu tego faktu Zamawiającemu i jego pisemnej akceptacji.
2. W przypadku powierzenia wykonania części przedmiotu umowy podwykonawcom, Wykonawca zobowiązuje się do koordynacji opracowania przez te podmioty oraz ponosi przed Zamawiającym odpowiedzialność za należyte wykonanie przedmiotu umowy.

#### § 7

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać i dostarczyć Zamawiającemu przedmiot umowy w zakresie o którym mowa w § 1 w terminie do 30.11.2018 r.
2. Inne elementy związane z realizacją przedmiotu umowy obowiązujące w trakcie jej trwania do których Wykonawca zobowiązuje się wykonać:
  - a) wytyczenie 12 tras i naniesienie na mapy – dostarczenie Zamawiającemu do 30.09.2018 r. umożliwiający Zamawiającemu papierowy wydruk map,
  - b) dostarczenie Zamawiającemu zdjęć i profili wysokościowych tras do 30.10.2018 r.
  - c) termin wykonania aplikacji zgodny z opisem przedmiotu zamówienia przed jej uruchomieniem do zaakceptowania przez Zamawiającego w terminie do dnia 15.11.2018r.
3. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu przedmiot umowy wraz z oświadczeniami o jego kompletności oraz zgodności z Umową, obowiązującymi przepisami i normami.

#### § 8

1. Fakt dokonania czynności odbioru przedmiotu umowy Strony Umowy potwierdzają przez podpisanie protokołu zdawczo-odbiorczego.
2. Protokół zdawczo-odbiorczy powinien zostać podpisany w ciągu 7 dni od zgłoszenia wykonania przedmiotu umowy.

#### § 9

Projekt współfinansowany jest ze środków EFRR oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis.

1. Zamawiający nie jest zobowiązany do sprawdzenia prawidłowości wykonania przekazanej aplikacji.
2. O wszelkich wadach aplikacji dostrzeżonych przez Zamawiającego, jest on zobowiązany zawiadomić Wykonawcę w terminie 7 dni od daty ich ujawnienia.

#### § 10

1. Za wykonanie usługi stanowiącej przedmiot umowy określony w §2 niniejszej umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy następujące wynagrodzenie ryczałtowe: ..... brutto (słownie brutto: .....), w tym obowiązujący podatek VAT.
2. Wynagrodzenie ryczałtowe, o którym mowa w ust. 1 a określone w Formularzu Ofertowym, obejmuje wszystkie ryzyka związane z realizacją niniejszej umowy.
3. Zapłata należnego wynagrodzenia nastąpi na podstawie faktury/rachunku wystawionego przez Wykonawcę. Podstawą wystawienia faktury przez Wykonawcę będzie Protokół zdawczo - odbiorczy zatwierdzony przez Zamawiającego.
4. Wynagrodzenie, ustalone w ust. 1 niniejszego paragrafu zapłacone zostanie w terminie 14 dni od daty dostarczenia do Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury wraz z podpisanym przez strony protokołem zdawczo - odbiorczym, przelewem na rachunek bankowy wskazany na fakturze Wykonawcy.
5. Dniem zapłaty będzie dzień obciążenia rachunku bankowego.
6. Zamawiający nie przewiduje udzielania zaliczek.

#### § 11

Wykonawca udziela Zamawiającemu pisemnej gwarancji na poprawne działanie przedmiotu umowy na okres dwóch lat od daty jego odbioru. W tym czasie Wykonawca zobowiązuje się do poprawy wszelkich wykrytych przez Zamawiającego błędów w jego funkcjonowaniu.

#### § 12

1. Niezależnie od uprawnień przysługujących Zamawiającemu z tytułu udzielonej gwarancji jakości, Zamawiającemu służyć będą uprawnienia z tytułu rękojmi za wady fizyczne przedmiotu umowy.
2. Zamawiający jest uprawniony do dochodzenia roszczeń z tytułu rękojmi za wady fizyczne przedmiotu umowy przez okres równy okresowi gwarancji jakości.

#### § 13

1. Za niewykonanie albo nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy dotyczących wykonania przedmiotu umowy, strony ustalają kary umowne.
2. Zamawiający zobowiązany jest zapłacić Wykonawcy karę umowną za odstąpienie przez stronę od Umowy z przyczyn, za które Zamawiający ponosi odpowiedzialność, w wysokości 20 % wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 10.
3. Wykonawca jest zobowiązany zapłacić Zamawiającemu karę umowną:
  - a) za opóźnienie w wykonaniu przedmiotu umowy, w wysokości 0,2 % wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 10 za każdy dzień opóźnienia,
  - b) za opóźnienie w usunięciu wad przedmiotu umowy, w wysokości 0,2 % wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 10, za każdy dzień opóźnienia, licząc od ustalonego terminu na usunięcie wad,
  - c) za odstąpienie od Umowy przez stronę, z przyczyn za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność, w wysokości 20 % wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 10.
4. W przypadku zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 7 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach bez obowiązku zapłaty kary umownej.

#### § 14

1. Wykonawca w ramach wynagrodzenia określonego w § 10 ust. 1 niniejszej umowy przenosi na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych i prawo do wykonywania zależnego prawa autorskiego do opracowań stanowiących przedmiot

Projekt współfinansowany jest ze środków EFRR oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis.

umowy oraz do wszystkich egzemplarzy opracowań stanowiących przedmiot umowy, powstałych w związku i w wyniku wykonywania niniejszej umowy, zarówno bezpośrednio przez Wykonawcę, jak i przez osoby lub podmioty działające na Jego zlecenie, celem wykorzystania na wszystkich polach eksploatacji wymienionych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2018 r., poz. 1191), zarówno w kraju jak i zagranicą, w nieograniczonym czasie.

2. Jeżeli przy realizacji określonych zadań przez osoby trzecie powstaną prawa autorskie (rozumiane także jako inne prawa o podobnym charakterze), to Wykonawca zobowiązany jest do każdego takiego zadania dołączyć oświadczenie danej osoby o przeniesieniu na rzecz Zamawiającego autorskich prawa majątkowych i prawa do wykonywania praw zależnych. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do przedmiotu umowy następuje bez ograniczenia, co do terytorium, czasu i ilości egzemplarzy na następujących polach eksploatacji:
  - a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania przedmiotu umowy, jego części albo fragmentów – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy projektu lub jego części, fragmentów, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową, kopiowania, utrwalenia i zwielokrotniania wszelkimi znanymi technikami, w tym cyfrowymi, elektronicznymi, wszelkimi technikami video, technikami poligraficznymi, wprowadzania do pamięci komputera, eksploataowania na dowolnej ilości stacji roboczych, z możliwością upublicznienia w sieci www (Internet) w sposób umożliwiający dowolne wykorzystywanie i nieograniczone zwielokrotnianie dzieła przez każdego z użytkowników sieci publicznej,
  - b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których przedmiot umowy, jego części, albo fragmenty utrwalono – wprowadzenie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
  - c) w zakresie rozpowszechniania przedmiotu umowy, jego części lub fragmentów w sposób inny niż określony w pkt. 1 i 2 niniejszego ustępu tj. publiczne wykonanie, wystawianie, wyświetlanie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie przedmiotu umowy w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym (np. Internet); przy czym rozpowszechnianie przedmiotu umowy, jego części albo fragmentów może być dokonywane w formie publicznych prezentacji niezależnie od sposobu ich realizacji i formy, w jakiej zostanie ona zrealizowana (np. w formie pisemnej, prezentacji multimedialnej, technik poligraficznych, projekcji, planów, makiet itp.).
4. Wykonawcy nie przysługuje odrębne wynagrodzenie za korzystanie z przedmiotu umowy na każdym odrębnym polu eksploatacji.
5. Wykonawca wyraża zgodę na wykonywanie oraz nieograniczone zlecenie wykonywania praw zależnych przez Zamawiającego do przedmiotu umowy, w rozumieniu art. 2 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2018 r., poz. 1191). W ramach tych uprawnień Zamawiający w szczególności ma prawo dowolnego wykorzystania całości lub swobodnie wybranych fragmentów przedmiotu umowy, a także ma prawo do zmiany, modyfikacji oraz aktualizacji przedmiotu umowy wg własnego uznania. W tym celu możliwe jest także dokonywanie tłumaczenia treści zawartych w przedmiocie umowy na dowolne języki.
6. Zamawiający jest uprawniony do udzielania licencji osobom trzecim na korzystanie z praw do przedmiotu umowy oraz zbycia majątkowych praw autorskich stanowiących przedmiot niniejszej umowy.
7. Wykonawca oświadcza, iż przedmiot umowy nie narusza praw autorskich osób trzecich.
8. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za złożenie niezgodnych z prawdą oświadczeń w ust. powyżej, a w szczególności za poniesione przez Zamawiającego szkody w związku z naruszeniem praw, w tym praw autorskich przysługujących osobom trzecim, jeżeli okazałoby się, że autorskie prawa majątkowe do przedmiotu umowy przysługują

Projekt współfinansowany jest ze środków EFRR oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis.

w całości lub w jakiegokolwiek części osobie trzeciej albo przysługują poza Wykonawcą także osobie trzeciej.

9. Majątkowe prawa autorskie oraz wyłączne prawo na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do opracowań objętych niniejszą umową przechodzą na rzecz Zamawiającego z chwilą ich odbioru przez Zamawiającego.

#### § 15

1. Niedopuszczalna jest istotna zmiana postanowień umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy chyba, że konieczność wprowadzenia zmian wynika z okoliczności, o których mowa w ust. 2.
2. Zamawiający zastrzega możliwość zmiany treści umowy w przypadku zaistnienia następujących okoliczności:
  - a) gdy konieczność zmiany, w zakresie wysokości wynagrodzenia, związana jest ze zmianą powszechnie obowiązujących przepisów prawa (np. w zakresie zmiany wysokości podatku VAT),
  - b) gdy konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem zmian wytycznych, wymagań lub zaleceń instytucji, która przyznała środki na sfinansowanie Umowy,
  - c) gdy konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem opóźnień w realizacji Umowy lub Projektów w ramach którego jest realizowana Umowa, będących konsekwencją zdarzeń, których nie dało się przewidzieć przy zachowaniu należytej staranności,
  - d) gdy konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem zmiany umów o dofinansowanie Projektów,
  - e) w przypadku wystąpienia „siły wyższej”. „Siła wyższa” oznacza wydarzenie zewnętrzne, nieprzewidywalne i poza kontrolą stron niniejszej umowy, którego skutkiem nie można zapobiec, występujące po podpisaniu umowy, a powodujące niemożliwość wywiązania się z umowy w jej obecnym brzmieniu,
  - f) zmiany przepisów prawa mających wpływ na wykonanie przedmiotu umowy,
  - g) gdy konieczność wprowadzenia zmian wynika z innych okoliczności niezależnych od Stron, których nie dało się przewidzieć przy zachowaniu należytej staranności,
  - h) wstrzymania realizacji przedmiotu Umowy przez Zamawiającego, nie wynikającego z winy Wykonawcy.
3. Zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić wyłącznie, za zgodą obu Stron wyrażoną na piśmie, pod rygorem nieważności.
4. Strona występująca o zmianę postanowień zawartej umowy zobowiązana jest do udokumentowania zaistnienia okoliczności, o których mowa w ust. 2 niniejszego paragrafu. Wniosek o zmianę postanowień zawartej umowy musi być wyrażony na piśmie.

#### § 16

W sprawach nie uregulowanych w niniejszej Umowie zastosowanie będą miały odpowiednie przepisy kodeksu cywilnego i przepisy ustawy z 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i o prawach pokrewnych (Dz.U. z 2018 r., poz. 1191).

#### § 17

Spory wynikłe na tle wykonania niniejszej Umowy strony zobowiązują się rozstrzygać polubownie. W razie braku porozumienia spory będzie rozstrzygał sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

#### § 18

Umowa została sporządzona w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, dwa egzemplarze dla Zamawiającego, jeden egzemplarz dla Wykonawcy.

.....  
*Zamawiający*

.....  
*Wykonawca*